

اصول جراحی‌های ژنیکولوژی تلیند

ویرایش یازدهم - ۲۰۱۵

(جلد دوم)

مؤلفین: هارلد ویلبر جونز، جان.ا. راک

مترجمین: به ترتیب حروف الفبا:

دکتر امیرپاشا ابراهیمی	دکتر اعظم طرفداری
دکتر فاطمه بختیاری	دکتر شهید مطبی زاده
دکتر مهتاب بیرانوندی	دکتر اکرم مقائی نظام آبادی
دکتر زهرا پناهی	دکتر فاطمه کیانی
دکتر سالومه پیوندی	دکتر مریم نورزاده
دکتر مریم دلدار	دکتر مریم واعظی
دکتر نسیم شکوهی	دکتر منصوره یراقی
دکتر شهرزاد شیخ حسنی	

مدیر گروه مترجمین: ۸۷-۵۵۲-۵۱۸۷-۹-۹۵
دکتر اعظم طرفداری: ۸۷-۵۵۲-۵۱۸۷-۸-۹۵

ویراستاران:

دکتر اعظم السادات موسوی

دکتر فاطمه داوری تنها

دکتر زینت قنبری

دکتر ستاره اخوان



ناشر کتب علوم پزشکی



ناشر کتب علوم پزشکی

سرشناسه	جوز، هوارد ویلبر، ۱۹۴۲ - م. Jones, Howard Wilbur
عنوان و نام پدیدآور	اصول جراحی‌های ژنیکولوژی تلیند (۲۰۱۵) / [هوارد ویلبر جوز، جان. راگ]؛ مترجمین امیرپاشا ابراهیمی... [و دیگران]؛ ویراستاران اعظم‌السادات موسوی... [و دیگران].
مشخصات نشر	تهران: انتشارات حیدری، ۱۳۹۴ -
مشخصات ظاهری	ج: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی)؛ ۲۲ × ۲۹ س.م.
شابک	۸-۵۸-۷۸۱۵-۶۰۰-۹۷۸: دوره؛ ۷-۵۵-۷۸۱۵-۶۰۰-۹۷۸: ج. ۱؛ ۴-۵۶-۷۸۱۵-۶۰۰-۹۷۸: ج. ۲؛ ۶۰۰-۹۷۸-۳: ج. ۱-۵۷-۷۸۱۵-۶۰۰-۹۷۸: ج. ۲-۶۴-۷۸۱۵-۶۰۰-۹۷۸: ج. ۳
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: Te Linde's Operative Gynecology, 11th. ed, 2015.
یادداشت	مترجمین امیرپاشا ابراهیمی، اعظم طرفداری، فاطمه بختیاری، فهیمه قطبی‌زاده، مهتاب بیرانوندی...
یادداشت	ویراستاران اعظم‌السادات موسوی، صدیقه خنطوش‌زاده، زینت قنبری، انسبه شاهرخ‌تهرانی‌نژاد.
یادداشت	در ویراست‌های قبلی کتاب حاضر "جان. راگ" مؤلف اول بوده است.
یادداشت	ترجمه‌ی ویراست‌های قبلی کتاب حاضر تحت عنوان "طب زنان در عمل تلیند..." ترجمه و منتشر شده است.
یادداشت	واژه‌نامه.
عنوان دیگر	طب زنان در عمل تلیند...
موضوع	تولیدمثل - ام‌های مادینه - جراحی
شناسه افزوده	راگ، جان A. Rock, John A.
شناسه افزوده	تلیند، ریچارد وی. Te Linde, Richard Wesley : ۱۸۹۴ - ۱۹۸۹ م.
شناسه افزوده	ابراهیمی، امیر پاشا، ۱۳۶۱ - م. جوز
شناسه افزوده	موسوی، اعظم‌السادات ۱۳۳۶ - ویراستار
رده بندی کنگره	۱۳۹۴ ۲۳ ط ۱۰۴ / RG
رده بندی دیویی	۶۱۸/۱۴۵
شماره کتابشناسی ملی	۴۱۰۴۶۱۶

عنوان: اصول جراحی‌های ژنیکولوژی تلیند (۲۰۱۵) (جلد دوم)

مترجمین: دکتر امیرپاشا ابراهیمی، دکتر فاطمه بختیاری، دکتر مهتاب بیرانوندی، دکتر زهرا پناهی، دکتر سالومه پیوندی، دکتر مریم دلدار، دکتر نسیم شکرزی، دکتر شهرزاد شیخ‌حسینی، دکتر اعظم طرفداری، دکتر فهیمه قطبی‌زاده، دکتر اکرم قهقائی نظام‌آبادی، دکتر فاطمه کیخا، دکتر مریم‌تورز زاده، دکتر مریم واعظی، دکتر منصوره یراقی

ویراستاران: دکتر اعظم‌السادات موسوی، دکتر زینت قنبری، دکتر فاطمه بختیاری، دکتر تنها، دکتر ستاره اخوان

مدیر تولید: سیده مریم حیدری

صفحه‌آرایی: رسول نقی‌زاده

نوبت و سال چاپ: اول ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: چاپ غزال

بهاء: ۱۳۰۰۰۰ تومان

شابک جلد دوم: ۹۷۸-۶۰۰-۷۸۱۵-۵۶-۴

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۷۸۱۵-۵۸-۸

این اثر، مشمول قانون حمایت از مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر)، منتشر یا پخش کند، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

مراکز پخش:

نشانی دفتر مرکزی: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای زاندارمری غربی، روبروی اداره پست، پلاک ۱۲۴، طبقه اول، واحد ۲

تلفن: ۶۶۹۷۶۴۹۹ ۶۶۹۷۶۶۷۸

۱ فروشگاه ۱: خیابان انقلاب، روبروی دانشگاه، پاساژ فروزنده، طبقه همکف، پلاک ۳۲۳ - تلفن: ۶۶۴۷۸۹۴۷

۲ فروشگاه ۲: خیابان انقلاب، بین ۱۲ فروردین و فخر رازی، روبروی نشر جیحون، فروشگاه کتب پزشکی، تلفن: ۶۶۴۹۹۲۱۴

۳ فروشگاه ۳: قلهک، خیابان زرگنده، دانشگاه آزاد اسلامی، کتابفروشی دانشگاه - تلفن: ۲۲۶۲۲۶۰۵

۴ فروشگاه ۴: اراک، خیابان دکتر حسابی، فروشگاه نشر حیدری - تلفن: ۰۸۶۳-۲۲۳۴۸۸۳

۵ فروشگاه ۵: بجنورد، خیابان ۱۷ شهریور جنوبی، نبش کوچه پرتانی، پلاک ۳۱۳، فروشگاه نشر حیدری، تلفن ۳۲۲۶۳۵۵۸ - ۰۵۸

۶ فروشگاه ۶: خرم‌آباد، دانشگاه علوم پزشکی کمالوند - فروشگاه نشر حیدری | تلفن: ۰۸۶۳ - ۲۲۳۴۸۸۳

۷ کتابفروشی‌های معتبر سراسر کشور

فهرست

فصل ۱۴ - انسزیون ها در جراحی ژنیکولوژی	۹
بخش سوم: اصول تکنیک های جراحی ژنیکولوژیک و اداره اندوسکوپي	
فصل ۱۵ - اصول کاربرد الکتروسرجری و انرژی لیزر در جراحی های زنان	۴۹
فصل ۱۶ - لاپاروسکوپي تشخیصی و جراحی	۷۴
فصل ۱۷ - جراحی روباتیک	۱۰۲
فصل ۱۸ - هیستروسکوپي جراحی	۲۳۱
فصل ۱۹ - کنترل خون ریزی لگن	۱۶۹
فصل ۲۰ - تأثیر تکنولوژی کمک باروری بر جراحی ژنیکولوژی	۲۰۳
بخش چهارم: جراحی برای باروری	
فصل ۲۱ - جراحی های ترمیمی لوله	۲۱۱
فصل ۲۲ - آندومتریوز	۲۵۷
فصل ۲۳ - جراحی های ولو	۳۱۷
فصل ۲۴ - جراحی واژن و پیشابراه	۳۵۱
فصل ۲۵ - جراحی برای آنومالی های مجاری مولرین	۳۹۱
بخش پنجم: جراحی برای شرایط ژنیکولوژی خوش خیم	
فصل ۲۶ - خون ریزی طبیعی و غیرطبیعی رحمی	۴۵۵
فصل ۲۷ - عقیم سازی لوله ای	۴۸۵

به نام او

بی‌شک کتاب «اصول جراحی‌های ژنیکولوژیک تلیند» یکی از برجسته‌ترین کتب حاضر در رشته زنان و مامایی است که از حیث توضیح تکنیک‌های جراحی و مسائل پیرامون آن کتابی بی‌بدیل می‌باشد. متأسفانه نبود ترجمه‌ای با کیفیت در بازار نشر موجب شده بود که این کتاب ارزشمند به نحو شایسته مورد استفاده قرار نگیرد.

با توجه به پیشرفتهای اخیر که در زمینه‌های گوناگون این رشته تخصصی اعم از انکولوژی، اختلالات کف لحن، پارو، خویی و نازایی حاصل شده است و دقت به این نکته مهم که فصول کتاب نیز توسط افراد گوناگون به رشته تحریر درآمده است، بر آن شدیم تا با همکاری اساتید و فلوشیپ‌های محترم گروه زنان دانش‌گاه علوم پزشکی تهران به صورت تخصصی در هر زیرگروه اقدام به ترجمه این کتاب ارزشمند نماییم. همچنین در این راه از کمک اساتید پیشکسوت در امر ویراستاری کتاب بهره گرفتیم.

متن ترجمه چندین بار با اصل کتاب مقایسه شده است تا متنی عاری از اشتباه تقدیم خوانندگان عزیز شود و نیز در راستای حفظ حقوق نویسندگان و ناشر اصلی کتاب با همکاری و مساعدت جناب آقای حیدری، مدیر محترم نشر حیدری «کپی‌رایت» را هم رعایت کرده‌ایم. در پایان به این نکته اذعان داریم که «تنها املائی بی‌سبب املائی نانوشته است». لذا خواهشمندیم که خوانندگان ارجمند هرگونه غلط و خطایی را که مشاهده می‌فرمایند به انجمن نشر حیدری به اطلاع گروه ترجمه برسانند تا در چاپ‌های بعدی کتاب، مورد اصلاح قرار گیرد.

دکتر اعظم طرفداری

مدیر گروه مترجمین

به نام خدای خلقت و دانایی

حمد و سپاس ایزد منان را که به الطاف بیکران خود این توفیق را به ما ارزانی داشت تا بتوانیم در راه ارتقاء فرهنگ و دانش این مرز و بوم در زمینه تالیف، ترجمه، چاپ و نشر کتب علوم پزشکی گام‌هایی هر چند کوچک برداریم و سرانجام رسالتی که بر عهده داریم موثر واقع شود.

هدف ما از ترجمه کتاب‌های علوم پزشکی ارائه متنی علمی همراه با نثری روان است که در این راه تلاش کرده‌ایم که از اساتید به نام رشته‌های علوم پزشکی کمک بگیریم. امید است ترجمه این کتاب مورد نظر واقع شده و ما را از نظرات و پیشنهادات خود محروم ننمایید.

بر خود واجب می‌دانیم که به ترجمین و خصوصاً سرکار خانم دکتر طرفداری که با مناعت طبع و صبر و حوصله بسیار در جمع‌آوری، تهیه و تدوین اثر، زحمات زیادی را متحمل شدند، تشکر ویژه‌ای داشته باشیم.

و همچنین ویراستاران گرامی که با مشقت زیاد تدریس و طبابت بر ما منت نهاده و با دقت و وسواس فراوان این اثر را به زینت قلم‌هایشان آراسته کرده‌اند.

امید که مورد نظر واقع شود.